

Scheda 19 Imboschimento e restauro forestale

A. Codici NACE

Le attività economiche di questa categoria potrebbero essere associate al codice NACE A2, limitatamente ai codici NACE II 02.10 (silvicoltura e altre attività forestali), 02.20 (utilizzo di aree forestali), 02.30 (raccolta di prodotti non legnosi selvatici) e 02.40 (servizi di supporto per la silvicoltura), conformemente alla classificazione statistica delle attività economiche definita dal regolamento (CE) n. 1893/2006.

B. Applicazione

Questa scheda fornisce gli elementi di rispetto ai criteri DNSH per l'attività di imboschimento, definito come la Costituzione di una foresta mediante piantumazione, semina intenzionale o rigenerazione naturale su terreni che fino a quel momento avevano una diversa destinazione o erano inutilizzati, ma anche per l'attività di restauro forestale.

L'imboschimento implica una trasformazione della destinazione d'uso del suolo da non bosco a bosco conformemente alla definizione di cui all'art. 3, comma 3 e 4, e art. 4 del D. lgs 34 del 2018.

Il restauro forestale in linea con la definizione di "restauro" dell'IPBES, viceversa implica una attività intenzionale attraverso la messa a dimora di postime forestale, che dà avvio, assiste o accelera il recupero di un ecosistema da una condizione di degrado causata da agenti biotici o abiotici rispetto alla presunta composizione, struttura, funzione, produttività e diversità di specie precedentemente presenti in quel sito; gli interventi di imboschimento e restauro forestale convergono sull'obiettivo di

Blatt 19 Aufforstung und Wiederaufforstung

A. NACE-Codes

Die Wirtschaftszweige dieser Kategorie könnten dem NACE-Code A2 zugeordnet werden, der sich auf die NACE-II-Codes 02.10 (Forstwirtschaft), 02.20 (Holzeinschlag), 02.30 (Sammeln von wild wachsenden Produkten (ohne Holz)) und 02.40 (Erbringung von Dienstleistungen für Forstwirtschaft und Holzeinschlag) gemäß der statistischen Systematik der Wirtschaftszweige im Sinne der Verordnung (EG) Nr. 1893/2006 beschränkt.

B. Anwendung

Dieses Blatt enthält die Elemente zur Erfüllung der DNSH-Kriterien für Aufforstungsaktivitäten, definiert als die Errichtung eines Waldes durch Anpflanzung, absichtliche Aussaat oder natürliche Verjüngung auf bisher anders genutzten oder ungenutzten Flächen, aber auch für Waldwiederherstellungsaktivitäten.

Aufforstung bedeutet eine Umwandlung der Landnutzung von Nicht-Wald in Wald gemäß der Definition in Art. 3 Abs.3 und 4 und Art. 4 des D. lgs 34 von 2018.

Die Wiederherstellung von Wäldern, in Übereinstimmung mit der IPBES-Definition von "Wiederherstellung", bedeutet im Umkehrschluss eine absichtliche Aktivität durch die Anpflanzung von forstlichem Pflanzgut, die die Erholung eines Ökosystems von einem durch biotische oder abiotische Einflüsse verursachten Zustand der Degradation im Hinblick auf die vermutete Zusammensetzung, Struktur, Funktion, Produktivität und Vielfalt der zuvor an diesem Standort vorhandenen Arten einleitet, unterstützt oder beschleunigt; Aufforstung und

ottenere un bosco conforme alla definizione di cui all'art. 3, comma 3 e 4, e art. 4 del D.lgs. n.34 del 2018. Per il suddetto D.lgs. n. 34 del 2018, i termini bosco, foresta e selva sono equiparati.

Waldwiederherstellung haben das Ziel, einen Wald zu erhalten, der der Definition von Art. 3, Absatz 3 und 4, und Art. 4 des D. lgs. Nr. 34 von 2018 entspricht. Im Sinne des genannten D. lgs. Nr. 34 von 2018 werden die Begriffe Wald, Wald und Waldgebiet gleichgesetzt.

L'imboschimento può intervenire su superfici su cui è già in atto un processo di imboschimento, purché avvenga nel periodo compreso tra la messa a dimora degli alberi e il momento in cui la destinazione d'uso della superficie è riconosciuta come foresta.

Die Aufforstung kann auf Flächen erfolgen, auf denen bereits ein Aufforstungsprozess im Gange ist, sofern sie in der Zeit zwischen der Anpflanzung der Bäume und der Anerkennung des Gebiets als Wald erfolgt.

Le "Aree escluse dalla definizione di bosco" di cui all'art. 5, del D.Lgs. n. 34 del 2018, potranno essere oggetto degli interventi previsti dalla presente scheda in quanto potenzialmente idonee alla realizzazione degli interventi previsti.

Die "von der Definition des Waldes ausgeschlossenen Gebiete" gemäß Art. 5 des D. lgs. Nr. 34 von 2018 können Gegenstand der in diesem Blatt vorgesehenen Eingriffe sein, da sie potenziell für die Durchführung der vorgesehenen Eingriffe geeignet sind.

C. Principio guida

Le foreste coprono circa il 30% della superficie terrestre ed in Europa tale percentuale sale a circa il ~40-45%. Tali superficie assorbono all'incirca 2 miliardi di tonnellate di CO₂ ogni anno.

Le foreste inoltre regolano gli ecosistemi, proteggono la biodiversità giocando un ruolo fondamentale nella cattura dei gas ad effetto serra (GHG) attraverso:

- un aumento della capacità di assorbimento della CO₂
- miglioramento della qualità dei suoli e della biodiversità

C. Leitprinzip

Wälder bedecken etwa 30 % der Erdoberfläche, in Europa sind es sogar 40-45 %. Diese Flächen absorbieren jedes Jahr etwa 2 Milliarden Tonnen CO₂.

Wälder regulieren zudem die Ökosysteme, schützen die biologische Vielfalt und spielen eine Schlüsselrolle bei der Bindung von Treibhausgasen (THG), durch:

- eine Erhöhung der CO₂-Absorptionskapazität
- Verbesserung der Bodenqualität und der biologischen Vielfalt

Pertanto, i criteri ispiratori devono essere:

- ✓ applicazione obbligatoria di un Sistema di Gestione sostenibile delle foreste, che:
 - aumenti l'assorbimento di CO₂, considerando le specificità e le condizioni locali al fine di mantenere e migliorare la qualità dei suoli e la biodiversità,
 - migliori la capacità a lungo termine di fornire servizi diversi, quali ad es.

Daher müssen die Leitkriterien lauten:

- ✓ die obligatorische Einführung eines Systems zur nachhaltigen Waldbewirtschaftung, das:
 - Erhöhung der CO₂-Absorption unter Berücksichtigung der lokalen Besonderheiten und Bedingungen, um die Bodenqualität und die biologische Vielfalt zu erhalten und zu verbessern,

- legati all'ecosistema o alla produzione di legno,
- preveda il divieto di conversione di terreni ad alto assorbimento di CO₂, quali ad es. zone umide, foreste primarie, torbiere e praterie, con stato riconosciuto,
- consenta attività di coltivazione conformemente alle leggi nazionali dello stato, se equivalenti o più stringenti rispetto ai requisiti del sistema di gestione adottato, o preveda la rigenerazione di foreste coltivate.
- die langfristige Fähigkeit zur Erbringung verschiedener Dienstleistungen, z. B. im Zusammenhang mit dem Ökosystem oder der Holzproduktion, zu verbessern,
- ein Verbot der Umwandlung von Flächen mit hoher CO₂-Absorption, z. B. Feuchtgebiete, Primärwälder, Torfgebiete und Grasland, mit anerkanntem Status,
- Bewirtschaftungstätigkeiten im Einklang mit den nationalen Gesetzen des Staates, wenn diese gleichwertig oder strenger sind als die Anforderungen des angenommenen Bewirtschaftungssystems, oder die Regeneration der bewirtschafteten Wälder vorsieht.
- ✓ Stabilire un bilancio GHG di riferimento verificato dei relativi pool di carbonio all'inizio del processo di imboschimento/rimboschimento e di restauro forestale.
- ✓ Dimostrare la continua conformità ai requisiti di gestione forestale sostenibile e l'aumento nel tempo dei pozzi di assorbimento di carbonio nella biomassa vivente, nella necromassa e nel suolo, supportato da un piano di gestione forestale (o equivalente) a intervalli di 10 anni, che deve essere sottoposto a una verifica di conformità accreditata o verifica da parte di autorità competenti.
- ✓ Erstellung einer überprüften THG-Basisbilanz der relevanten Kohlenstoffpools zu Beginn des Aufforstungs-/Aufforstungs- und Wiederaufforstungsprozesses.
- ✓ Nachweis der kontinuierlichen Einhaltung der Anforderungen an eine nachhaltige Waldbewirtschaftung und der Zunahme der Kohlenstoffsinken in lebender Biomasse, Nekromasse und Boden im Laufe der Zeit, gestützt auf einen Waldbewirtschaftungsplan (oder ein gleichwertiges Dokument) in Abständen von 10 Jahren, der einer akkreditierten Überprüfung der Einhaltung oder einer Überprüfung durch die zuständigen Behörden unterzogen werden muss.

Gli investimenti che riguardano questa attività economica possono ricadere nei due seguenti regimi:

- Regime 1: Contribuire sostanzialmente alla mitigazione dei cambiamenti climatici;

Investitionen, die diese Wirtschaftstätigkeit betreffen, können in die folgenden zwei Kategorien eingeteilt werden

Regime:

-Maßnahme 1: Wesentlicher Beitrag zur Eindämmung des Klimawandels;

- Regime 2: Mero rispetto del “do no significant harm”.

-Maßnahme 2: Bloße Einhaltung des Grundsatzes " do no significant harm ".

D. VINCOLI DNSH

D. DNSH BESCHRÄNKUNG

Requisiti generali

Allgemeine Anforderungen

A tutti gli interventi si applicano i seguenti requisiti generali:

Die folgenden allgemeinen Anforderungen gelten für alle Interventionen:

- attività di gestione sostenibile delle foreste come previsto dalla normativa nazionale (Art. 3, comma 2 lettera b), D.lgs. n.34 2018) e regionale italiana che recepisce le risoluzioni delle Conferenze ministeriali per la protezione delle foreste in Europa del Forest Europe;
- Applicazione dei principi di buona gestione del verde urbano e periurbano, in caso di attività di sviluppo dei boschi urbani, come definiti dai CAM per il servizio di gestione del verde pubblico e la fornitura di prodotti per la cura del verde e dalla Strategia nazionale del verde pubblico;
- Dimostrazione della continua conformità ai requisiti di gestione forestale sostenibile e l'aumento nel tempo dei pozzi di assorbimento del carbonio dal carbonio sopra e sotto il suolo, supportata da un piano di gestione forestale (o strumento equivalente di cui all'art. 6, del D.lgs. n.34 2018) a intervalli di 10 anni, che deve essere rivisto da un certificatore terzo indipendente e/o autorità competenti.

- nachhaltige Waldbewirtschaftung, wie sie in den nationalen (Art. 3, Absatz 2 Buchstabe b), Gesetzesdekret Nr. 34 2018) und regionalen italienischen Rechtsvorschriften zur Umsetzung der Beschlüsse der Ministerkonferenzen zum Schutz der Wälder in Europa von Forest Europe vorgesehen ist;
- Anwendung der Grundsätze eines guten städtischen und stadtnahen Grünraummanagements bei der Entwicklung der städtischen Forstwirtschaft, wie sie im MUK für den öffentlichen Grünraummanagementdienst und die Bereitstellung von Grünpflegeprodukten sowie in der nationalen öffentlichen Grünraumstrategie festgelegt sind;
- Nachweis der kontinuierlichen Einhaltung der Anforderungen an eine nachhaltige Waldbewirtschaftung und der im Laufe der Zeit zunehmenden Kohlenstoffsenken über und unter der Erde, gestützt durch einen Waldbewirtschaftungsplan (oder gleichwertiges Instrument gemäß Art. 6 des D.lgs. Nr. 34 2018) in Abständen von 10 Jahren, der von einem unabhängigen Drittzertifizierer und/oder einer zuständigen Behörde zu überprüfen ist.

Mitigazione del cambiamento climatico

Eindämmung des Klimawandels

Qualora l'intervento ricada in un **Investimento** per il quale è stato definito un

Fällt die Intervention unter eine **Investition**, für die ein **wesentlicher Beitrag** festgelegt

contributo sostanziale (Regime 1) , deve soddisfare i seguenti criteri.	wurde (Maßnahme 1), muss sie die folgenden Kriterien erfüllen.
--	---

1. Piano di imboschimento/restauro forestale e successivo piano di gestione forestale o strumento equivalente 1.1. L'area in cui si svolge l'attività è interessata da un piano di imboschimento/restauro forestale della durata di almeno cinque anni (oppure il periodo minimo prescritto nella legislazione nazionale) elaborato prima dell'inizio dell'attività e costantemente aggiornato, fino a quando tale superficie non corrisponde alla definizione di foresta, di cui all'art. 3, comma 3 e 4, e art. 4 del D. lgs 34 del 2018; Il piano di imboschimento/restauro forestale contiene tutti gli elementi richiesti dalla legislazione nazionale in materia di valutazione dell'impatto ambientale dell'imboschimento, ed è volto a fornire elementi per la valutazione della efficacia dell'operazione per il raggiungimento delle finalità dell'intervento oggetto del finanziamento e che dettagli gli interventi di manutenzione e gestione previsti per tutto il periodo di impegno definito con l'atto di concessione al fine di riconoscere la congruità con i principi di gestione forestale sostenibile, come sviluppati nelle Linee guida paneuropee per il rimboschimento. 1.2. Preferibilmente attraverso il piano di imboschimento/restauro forestale o, in mancanza di informazioni, attraverso qualsiasi altro documento, sono fornite informazioni dettagliate sui seguenti punti: (a) descrizione dell'area in base alla sua pubblicazione ufficiale nel registro catastale; (b) preparazione del sito e relativo impatto sulle scorte di carbonio	1. Aufforstungs-/Wiederaufforstungsplan und anschließender Waldbewirtschaftungsplan oder gleichwertiges Instrument 1.1. Das Gebiet, in dem die Tätigkeit stattfindet, wird von einem Aufforstungs-/Wiederaufforstungsplan mit einer Laufzeit von mindestens fünf Jahren (oder dem in den nationalen Rechtsvorschriften vorgeschriebenen Mindestzeitraum) abgedeckt, der vor Beginn der Tätigkeit erstellt und kontinuierlich aktualisiert wird, bis dieses Gebiet der Definition von Wald gemäß Art. 3 Abs. 3 und 4 und Art. 4 des D. lgs 34 von 2018 entspricht; Der Aufforstungs-/Wiederherstellungsplan enthält alle Elemente, die in den nationalen Rechtsvorschriften über die Bewertung der Umweltauswirkungen von Aufforstungen vorgeschrieben sind, und soll Elemente für die Bewertung der Wirksamkeit des Vorhabens im Hinblick auf die Erreichung der Ziele der finanzierten Maßnahme liefern; er enthält außerdem Einzelheiten zu den Pflege- und Bewirtschaftungsmaßnahmen, die für den gesamten in der Konzessionsurkunde festgelegten Verpflichtungszeitraum vorgesehen sind, um die Übereinstimmung mit den Grundsätzen der nachhaltigen Waldbewirtschaftung, wie sie in den paneuropäischen Leitlinien für Aufforstungen entwickelt wurden, zu gewährleisten. 1.2. Vorzugsweise durch den Aufforstungs-/Wiederaufforstungsplan oder, falls keine Informationen vorliegen, durch ein anderes Dokument, werden detaillierte Informationen zu den folgenden Punkten bereitgestellt: (a) Beschreibung des Gebiets gemäß seiner amtlichen Veröffentlichung im Kataster; (b) Standortvorbereitung und ihre Auswirkungen auf bereits vorhandene
--	---

	preesistenti, compresi i suoli e la biomassa epigea, al fine di proteggere i terreni che presentano elevate scorte di carbonio ⁽¹⁸⁴⁾ ;	Kohlenstoffvorräte, einschließlich Böden und epigeale Biomasse, um Böden mit hohem Kohlenstoffbestand zu schützen ⁽⁸⁴⁾);
(c)	obiettivi di gestione, comprese le principali limitazioni;	(c) Managementziele, einschließlich der wichtigsten Einschränkungen;
(d)	strategie generali e attività pianificate per raggiungere gli obiettivi di gestione, comprese le operazioni previste lungo l'intero ciclo forestale;	(d) allgemeine Strategien und geplante Aktivitäten zur Erreichung der Bewirtschaftungsziele, einschließlich der geplanten Maßnahmen während des gesamten Waldzyklus;
(e)	definizione del contesto dell'habitat forestale, comprese le principali specie arboree forestali esistenti e previste, nonché la loro estensione e distribuzione;	(e) Definition des Kontextes des Waldlebensraums, einschließlich der wichtigsten vorhandenen und geplanten Waldbaumarten sowie deren Ausdehnung und Verteilung;
(f)	suddivisioni, strade, diritti di passaggio e altri tipi di accesso pubblico, caratteristiche fisiche, comprese vie navigabili, aree soggette a restrizioni legali e di altro tipo;	(f) Unterteilungen, Straßen, Wegerechte und andere öffentliche Zugänge, physische Merkmale, einschließlich Wasserstraßen, Gebiete, die rechtlichen oder anderen Einschränkungen unterliegen;
(g)	misure attuate per conseguire e mantenere la buona condizione degli ecosistemi forestali;	(g) Maßnahmen zur Erreichung und Erhaltung des guten Zustands von Waldökosystemen;
(h)	considerazione delle questioni sociali (tra cui conservazione del paesaggio, consultazione dei portatori di interessi conformemente ai termini e alle condizioni stabiliti nella legislazione nazionale);	(h) Berücksichtigung sozialer Belange (einschließlich Landschaftsschutz, Anhörung von Interessengruppen gemäß den in den nationalen Rechtsvorschriften festgelegten Bedingungen);
(i)	valutazione dei rischi connessi alle foreste, compresi gli incendi boschivi, nonché la diffusione di parassiti e malattie, al fine di prevenire, ridurre e controllare i rischi e le misure adottate per garantire la protezione dai rischi residui e l'adattamento ad essi;	(i) Bewertung der waldbedingten Risiken, einschließlich Waldbränden und der Ausbreitung von Schädlingen und Krankheiten, um Risiken zu vermeiden, zu verringern und zu kontrollieren, sowie Maßnahmen zum Schutz vor und zur Anpassung an Restrisiken;
(j)	valutazione dell'impatto sulla sicurezza alimentare;	(j) Folgenabschätzung zur Lebensmittelsicherheit;
(k)	tutti i criteri "non arrecare danno significativo" (DNSH, Do No	(k) alle "Do No Significant Harm"-Kriterien (DNSH) im Zusammenhang mit Aufforstung/Wiederaufforstung.

⁸⁴ Terreni che presentano elevate scorte di carbonio": le zone umide, comprese le torbiere, e le zone boschive continue ai sensi dell'articolo 29, paragrafo 4, lettere a), b) e c), della direttiva (UE) 2018/2001./

⁸⁴ Flächen mit hohem Kohlenstoffbestand" sind Feuchtgebiete, einschließlich Torfmoore, und kontinuierlich bewaldete Flächen im Sinne von Artikel 29 Absatz 4 Buchstaben a, b und c der Richtlinie (EU) 2018/2001.

Significant Harm) relativi all'imboschimento/restauro forestale.	
1.3. Quando l'area diventa un bosco, al piano di imboschimento/restauro forestale fa seguito un piano di gestione forestale o uno strumento equivalente, come stabilito all'art. 6, del D.lgs. n. 34/2018. Il piano di gestione forestale o lo strumento equivalente copre un periodo di almeno 10 anni ed è costantemente aggiornato secondo le disposizioni previste alla normativa regionale vigente in attuazione di quanto previsto 6, del D.lgs. n. 34/2018. 1.4. Sono fornite informazioni sui seguenti punti che non sono già documentati nel piano di gestione forestale o strumento equivalente: (a) obiettivi di gestione, comprese le principali limitazioni ⁽⁸⁵⁾; (b) strategie generali e attività pianificate per raggiungere gli obiettivi di gestione, comprese le operazioni previste lungo l'intero ciclo forestale; (c) definizione del contesto dell'habitat forestale, comprese le principali specie arboree forestali esistenti e previste, nonché la loro estensione e distribuzione; (d) definizione dell'area in base alla sua pubblicazione ufficiale nel registro catastale; (e) suddivisioni, strade, diritti di passaggio e altri tipi di accesso pubblico, caratteristiche fisiche, comprese vie navigabili, aree	1.3. Wenn das Gebiet zu einem Wald wird, folgt auf den Aufforstungs-/Wiederaufforstungsplan ein Waldbewirtschaftungsplan oder ein gleichwertiges Instrument, wie in Art. 6 des D. lgs Nr. 34/2018 festgelegt. Der Waldbewirtschaftungsplan oder ein gleichwertiges Instrument erstreckt sich über einen Zeitraum von mindestens 10 Jahren und wird gemäß den Bestimmungen der geltenden regionalen Verordnungen zur Umsetzung der Bestimmungen von Art. 6 des D. lgs Nr. 34/2018 ständig aktualisiert. 1.4. Es werden Informationen zu folgenden Punkten gegeben, die nicht bereits im Waldbewirtschaftungsplan oder einem gleichwertigen Instrument vorliegen: (a) Managementziele, einschließlich der wichtigsten Einschränkungen ⁸⁵); (b) allgemeine Strategien und geplante Aktivitäten zur Erreichung der Bewirtschaftungsziele, einschließlich der geplanten Maßnahmen während des gesamten Waldzyklus; (c) Definition des Kontextes des Waldlebensraums, einschließlich der wichtigsten vorhandenen und geplanten Waldbaumarten sowie deren Ausdehnung und Verteilung; (d) Definition des Gebiets gemäß seiner amtlichen Veröffentlichung im Kataster; (e) Unterteilungen, Straßen, Wegerechte und andere öffentliche Zugänge, physische Merkmale, einschließlich Wasserstraßen, Gebiete, die rechtlichen

⁸⁵ Compresa un'analisi di i) sostenibilità a lungo termine della risorsa legno ii) impatti/pressioni su conservazione dell'habitat, diversità degli habitat associati e condizioni di raccolta che riducono al minimo l'impatto sul suolo.

⁸⁵ Einschließlich einer Analyse i) der langfristigen Nachhaltigkeit der Holzressourcen ii) der Auswirkungen/Belastungen auf die Erhaltung von Lebensräumen, der damit verbundenen Lebensraumvielfalt und der Erntebedingungen, die die Auswirkungen auf den Boden minimieren.

	soggette a restrizioni legali e di altro tipo;	oder anderen Einschränkungen unterliegen;
(f)	misure attuate per mantenere la buona condizione degli ecosistemi forestali;	(f) Maßnahmen zur Erhaltung des guten Zustands der Waldökosysteme;
(g)	considerazione delle questioni sociali (tra cui conservazione del paesaggio, consultazione dei portatori di interessi conformemente ai termini e alle condizioni stabiliti nella legislazione nazionale);	(g) Berücksichtigung sozialer Belange (einschließlich Landschaftsschutz, Anhörung von Interessengruppen gemäß den in den nationalen Rechtsvorschriften festgelegten Bedingungen);
(h)	valutazione dei rischi connessi alle foreste, compresi gli incendi boschivi, nonché la diffusione di parassiti e malattie, al fine di prevenire, ridurre e controllare i rischi e le misure adottate per garantire la protezione dai rischi residui e l'adattamento ad essi;	(h) Bewertung der waldbedingten Risiken, einschließlich Waldbränden und der Ausbreitung von Schädlingen und Krankheiten, um Risiken zu vermeiden, zu verringern und zu kontrollieren, sowie Maßnahmen zum Schutz vor und zur Anpassung an Restrisiken;
(i)	tutti i criteri DNSH relativi alla gestione forestale.	(i) alle DNSH-Kriterien im Zusammenhang mit der Waldbewirtschaftung.
1.5. L'attività segue le migliori pratiche di imboschimento/restauro forestale previste dalla normativa nazionale (D.lgs. n.34/2018 e D.lgs. n. 386/2003) e regionale (Leggi e Regolamenti forestali regionali);		1.5. Die Aktivität folgt den besten Aufforstungs-/Wiederherstellungspraktiken, die in den nationalen (D.lgs. n.34/2018 e D.lgs. n. 386/2003) und regionalen (regionale Forstgesetze und -verordnungen) Rechtsvorschriften vorgesehen sind;
1.6. L'attività non comporta il degrado di terreni che presentano elevate scorte di carbonio ⁽⁸⁶⁾ .		1.6. Die Tätigkeit führt nicht zu einer Verschlechterung der Böden mit hohem Kohlenstoffbestand ⁸⁶).
1.7. Il sistema di gestione associato all'attività in essere è conforme all'obbligo di dovuta diligenza e ai requisiti di legalità di cui al regolamento (UE) n. 995/2010 del Parlamento europeo e del Consiglio che stabilisce gli obblighi degli operatori che commercializzano legno e prodotti da esso derivati.		1.7. Die mit der betreffenden Tätigkeit verbundene Verwaltungsregelung erfüllt die Anforderungen der Verordnung (EU) Nr. 995/2010 des Europäischen Parlaments und des Rates über die Verpflichtungen von Marktteilnehmern, die Holz und Holzzeugnisse in Verkehr bringen, hinsichtlich der Sorgfaltspflicht und der Legalität.

⁸⁶ "Terreni che presentano elevate scorte di carbonio": le zone umide, comprese le torbiere, e le zone boschive continue ai sensi dell'articolo 29, paragrafo 4, lettere a), b) e c), della direttiva (UE) 2018/2001.

⁸⁶ "Flächen mit hohem Kohlenstoffbestand" sind Feuchtgebiete, einschließlich Torfgebiete, und zusammenhängende Wälder im Sinne von Artikel 29 Absatz 4 Buchstaben a, b und c der Richtlinie (EU) 2018/2001.

1.8. Il piano di imboschimento/restauro forestale e il successivo piano di gestione forestale, o strumento equivalente, prevedono un monitoraggio che garantisce la correttezza delle informazioni ivi contenute, in particolare per quanto riguarda i dati relativi alla zona interessata.

1.9 L'attività prevede l'utilizzo di specie sia arboree sia arbustive autoctone, anche utilizzando piante micorizzate, adatte alle condizioni ambientali locali, secondo le condizioni ecologiche locali e coerentemente con la vegetazione forestale dell'area di impianto, corredate da certificato di provenienza o identità clonale, come previsto dalle vigenti norme nazionali e regionali di attuazione del D.lgs. n. 386/2003;

2. Analisi dei benefici climatici

2.1. Per le zone che rispettano i requisiti a livello di zona di approvvigionamento forestale al fine di garantire che i livelli di scorte e di pozzi di assorbimento di carbonio nella foresta siano mantenuti o rafforzati a lungo termine a norma dell'articolo 29, paragrafo 7, lettera b), della direttiva (UE) 2018/2001, l'attività soddisfa i seguenti criteri:

(a) l'analisi dei benefici climatici dimostra che il saldo netto delle emissioni e degli assorbimenti di gas serra generati dall'attività su un periodo di 30 anni dopo il suo inizio è inferiore a uno scenario di riferimento, corrispondente al saldo delle emissioni e degli assorbimenti di gas serra su un periodo di 30 anni a partire dall'inizio dell'attività, associato alle pratiche abituali che si sarebbero verificate nella zona interessata in assenza dell'attività;

(b) i benefici climatici a lungo termine si considerano dimostrati da una prova dell'allineamento con l'articolo 29,

1.8. Der Aufforstungs-/Wiederaufforstungsplan und der anschließende Waldbewirtschaftungsplan oder ein gleichwertiges Instrument sehen eine Überwachung vor, um die Richtigkeit der darin enthaltenen Informationen, insbesondere in Bezug auf das betreffende Gebiet, zu gewährleisten.

1.9 Die Tätigkeit sieht die Verwendung von einheimischen Baum- und Straucharten vor, auch unter Verwendung von mykorrhizierten Pflanzen, die an die örtlichen Umweltbedingungen angepasst sind und mit der Waldvegetation des Pflanzgebiets übereinstimmen, begleitet von einem Herkunfts- oder Klonidentitätszertifikat, wie es in den geltenden nationalen und regionalen Vorschriften zur Umsetzung des Gesetzesdekrets Nr. 386/2003 vorgesehen ist;

2. Analyse der klimatischen Vorteile

2.1. Für Gebiete, die die Anforderungen auf Ebene des Waldversorgungsgebiets erfüllen, um sicherzustellen, dass die Bestände und die Kohlenstoffsenken in den Wäldern gemäß Artikel 29 Absatz 7 Buchstabe b) langfristig erhalten oder verbessert werden, laut der Richtlinie (EU) 2018/2001, erfüllt die Tätigkeit folgende Kriterien:

(a) die Analyse des Klimanutzens zeigt, dass die Nettobilanz der Treibhausgasemissionen und des Treibhausgasabbaus, die durch die Tätigkeit über einen Zeitraum von 30 Jahren nach ihrer Aufnahme entstehen, niedriger ist als ein Referenzszenario, das der Bilanz der Treibhausgasemissionen und des Treibhausgasabbaus über einen Zeitraum von 30 Jahren nach Aufnahme der Tätigkeit entspricht, die mit den üblichen Praktiken verbunden ist, die in dem betroffenen Gebiet ohne die Tätigkeit stattgefunden hätten;

(b) der langfristige Nutzen für das Klima gilt durch den Nachweis der Übereinstimmung

paragrafo 7, lettera b), della direttiva (UE) 2018/2001.

2.2. Per le zone che non rispettano i requisiti a livello di zona di approvvigionamento forestale al fine di garantire che i livelli di scorte e di pozzi di assorbimento di carbonio nella foresta siano mantenuti o rafforzati a lungo termine a norma dell'articolo 29, paragrafo 7, lettera b), della direttiva (UE) 2018/2001, l'attività soddisfa i seguenti criteri:

(a) l'analisi dei benefici climatici dimostra che il saldo netto delle emissioni e degli assorbimenti di gas serra generati dall'attività su un periodo di 30 anni dopo l'inizio dell'attività è inferiore a uno scenario di riferimento, corrispondente al saldo delle emissioni e degli assorbimenti di gas serra su un periodo di 30 anni a partire dall'inizio dell'attività, associato alle pratiche abituali che si sarebbero verificate nella zona interessata in assenza dell'attività;

(b) il saldo netto medio previsto a lungo termine delle emissioni di gas serra dell'attività è inferiore al saldo medio a lungo termine dei gas serra previsto per lo scenario di riferimento, di cui al punto 2.2, dove per "a lungo termine" si intende la durata più lunga tra 100 anni e la durata di un intero ciclo forestale.

2.3. Il calcolo dei benefici climatici rispetta tutti i seguenti parametri:

(a) l'analisi è coerente con il perfezionamento del 2019 delle linee guida del Gruppo intergovernativo di esperti sul cambiamento climatico (IPCC, Intergovernmental Panel on Climate Change) del 2006 per gli inventari nazionali dei gas a effetto serra ("linee guida IPCC del 2006 per gli inventari nazionali dei gas a effetto serra ⁽⁸⁷⁾").

mit Artikel 29 Absatz 7 Buchstabe b der Richtlinie (EU) 2018/2001 als nachgewiesen.

2.2. Für Gebiete, die die Anforderungen auf der Ebene des Waldversorgungsgebiets nicht erfüllen, um sicherzustellen, dass die Bestände und Kohlenstoffsenken in den Wäldern gemäß Artikel 29 langfristig erhalten oder verbessert werden, Absatz 7 Buchstabe b) der Richtlinie (EU) 2018/2001 erfüllt die Tätigkeit folgende Kriterien:

(a) die Analyse des Klimanutzens zeigt, dass die Nettobilanz der Treibhausgasemissionen und des Treibhausgasabbaus, die durch die Tätigkeit über einen Zeitraum von 30 Jahren nach Aufnahme der Tätigkeit erzeugt werden, niedriger ist als ein Referenzszenario, das der Bilanz der Treibhausgasemissionen und des Treibhausgasabbaus über einen Zeitraum von 30 Jahren nach Aufnahme der Tätigkeit entspricht, die mit der üblichen Praxis verbunden ist, die in dem betroffenen Gebiet ohne die Tätigkeit stattgefunden hätte;

(b) die projizierte langfristige durchschnittliche Nettobilanz der THG-Emissionen aus der Tätigkeit ist geringer als die projizierte langfristige durchschnittliche THG-Bilanz für das Referenzszenario in Abschnitt 2.2, wobei "langfristig" definiert ist als der längere Zeitraum von 100 Jahren oder die Dauer eines gesamten Waldzyklus.

2.3. Bei der Berechnung des Klimanutzens werden alle folgenden Parameter berücksichtigt:

(a) Die Analyse steht im Einklang mit der Überarbeitung der Leitlinien des Zwischenstaatlichen Ausschusses für Klimaänderungen (IPCC, Intergovernmental Panel on Climate Change) für nationale Treibhausgasinventare von 2006 im Jahr 2019. ("linee guida IPCC del 2006 per gli

⁸⁷ 2019 Refinement to the 2006 IPCC Guidelines for National Greenhouse Gas Inventories (versione del [data di adozione]: <https://www.ipcc-nggip.iges.or.jp/public/2019rf/>).

L'analisi dei benefici climatici si basa su informazioni trasparenti, accurate, coerenti, complete e comparabili, riguarda tutti i comparti di carbonio interessati dall'attività, compresi biomassa epigea, biomassa ipogea, legno morto, lettiera e suolo, si basa sulle ipotesi più prudenti per i calcoli e comprende considerazioni appropriate sui rischi di non permanenza e inversioni del sequestro del carbonio, sul rischio di saturazione e sul rischio di fuoriuscite.

(b) le pratiche abituali, comprese le pratiche di raccolta, possono essere le seguenti:

inventari nazionali dei gas a effetto serra⁸⁷).

Die Analyse des Klimanutzens beruht auf transparenten, genauen, konsistenten, vollständigen und vergleichbaren Informationen, deckt alle von der Aktivität betroffenen Kohlenstoffkompartimente ab, einschließlich der oberirdischen Biomasse, der unterirdischen Biomasse, des Totholzes, der Streu und des Bodens, basiert auf den konservativsten Annahmen für die Berechnungen und enthält angemessene Überlegungen zu den Risiken der Nichtdauerhaftigkeit und der Umkehrung der Kohlenstoffbindung, dem Risiko der Sättigung und dem Risiko der Verlagerung.

(b) Die üblichen Praktiken, einschließlich der Erntepraktiken, können wie folgt aussehen:

- i) le pratiche di gestione documentate nell'ultima versione del piano di gestione forestale o dello strumento equivalente prima dell'inizio dell'attività, se del caso;
- ii) le pratiche abituali più recenti antecedenti l'inizio dell'attività;
- iii) le pratiche corrispondenti a un sistema di gestione atto a garantire che i livelli di scorte e di pozzi di assorbimento di carbonio nell'area forestale siano mantenuti o rafforzati a lungo termine, come stabilito all'articolo 29, paragrafo 7, lettera b), della direttiva (UE) 2018/2001;

(c) la risoluzione dell'analisi è proporzionata alle dimensioni dell'area interessata e sono utilizzati valori specifici per l'area;

(d) le emissioni e gli assorbimenti dovuti a perturbazioni naturali, quali infestazioni da parassiti e malattie, incendi boschivi, danni provocati da vento e tempeste, che si ripercuotono sulla zona causando risultati

- i) Bewirtschaftungspraktiken, die in der letzten Fassung des Waldbewirtschaftungsplans oder eines gleichwertigen Instruments vor Beginn der Tätigkeit dokumentiert sind, soweit zutreffend;

- ii) die jüngsten üblichen Praktiken vor Beginn der Tätigkeit;

- iii) Praktiken, die einem Bewirtschaftungssystem entsprechen, das sicherstellt, dass das Niveau der Vorräte und Kohlenstoffsinken im Waldgebiet langfristig erhalten oder verbessert wird, wie in Artikel 29 Absatz 7 Buchstabe b der Richtlinie (EU) 2018/2001 festgelegt;

(c) die Auflösung der Analyse steht in einem angemessenen Verhältnis zur Größe des betreffenden Gebiets und es werden gebietsspezifische Werte verwendet;

(d) Emissionen und Abbau aufgrund natürlicher Störungen, wie Schädlings- und Krankheitsbefall, Waldbrände, Windschäden und Stürme, die das Gebiet betreffen und zu unbefriedigenden Ergebnissen führen,

insoddisfacenti non comportano la mancata conformità al regolamento (UE) 2020/852, a condizione che l'analisi dei benefici climatici sia coerente con il perfezionamento del 2019 delle linee guida IPCC del 2006 per gli inventari nazionali dei gas a effetto serra per quanto riguarda le emissioni e gli assorbimenti dovuti a perturbazioni naturali.

2.4. Le aziende forestali di superficie inferiore a 13 ha non sono tenute a effettuare un'analisi dei benefici climatici.

3. Garanzia di permanenza

3.1. Conformemente alla legislazione nazionale, lo status di foresta dell'area in cui si svolge l'attività è garantito da una delle seguenti misure:

- (a) l'area è classificata come foresta ai sensi dell'art. 3, comma 3 e 4 e art. 4 del D.lgs. n. 34 del 2018;
- (b) l'area è classificata come area protetta;
- (c) l'area è oggetto di qualsiasi garanzia giuridica o contrattuale atta a garantire che rimanga una foresta.

3.2. Conformemente alla legislazione nazionale il gestore dell'attività si impegna affinché i futuri aggiornamenti del piano di imboscamento e il successivo piano di gestione forestale o strumento equivalente, che non rientrano più nell'attività finanziata, continuino a produrre i benefici climatici di cui al punto 2. Inoltre, il gestore dell'attività si impegna a compensare qualsiasi riduzione dei benefici al clima, di cui al punto 2, con un beneficio per il clima equivalente derivante dalla conduzione di un'attività di gestione forestale sostenibile a fini produttivi, ambientali e conservativi o socioculturali.

führen nicht zur Nichteinhaltung der Verordnung (EU) 2020/852, sofern die Analyse des Klimanutzens mit den 2019 verfeinerten IPCC-Leitlinien für nationale Treibhausgasinventare von 2006 in Bezug auf Emissionen und Abbau aufgrund natürlicher Störungen übereinstimmt.

2.4. Forstbetriebe mit einer Fläche von weniger als 13 ha sind nicht verpflichtet, eine Analyse des Klimanutzens durchzuführen.

3. Garantie der Dauerhaftigkeit

3.1. In Übereinstimmung mit den nationalen Rechtsvorschriften wird der Waldstatus des Gebiets, in dem die Tätigkeit stattfindet, durch eine der folgenden Maßnahmen gewährleistet:

- (a) das Gebiet ist als Wald gemäß Art. 3(3) und (4) und Art. 4 des D.lgs. Nr. 34 von 2018 eingestuft;
- (b) das Gebiet ist als Schutzgebiet eingestuft;
- (c) das Gebiet unterliegt rechtlichen oder vertraglichen Garantien, um sicherzustellen, dass es ein Wald bleibt.

3.2. Im Einklang mit den nationalen Rechtsvorschriften verpflichtet sich der Betreiber der Tätigkeit, dass künftige Aktualisierungen des Aufforstungsplans und des anschließenden Waldbewirtschaftungsplans oder eines gleichwertigen Instruments, die nicht mehr Teil der geförderten Tätigkeit sind, weiterhin den unter Nummer 2 genannten Klimanutzen zu erbringen. Darüber hinaus verpflichtet sich der Betreiber der Tätigkeit, jede Verringerung des unter Nummer 2 genannten Klimanutzens durch einen gleichwertigen Klimanutzen aus der Durchführung einer nachhaltigen Waldbewirtschaftung zu Produktions-, Umwelt- und Naturschutz- oder soziokulturellen Zwecken auszugleichen.

4. Valutazione di conformità

Nei due anni successivi all'inizio dell'attività e successivamente ogni 10 anni, la conformità dell'attività al contributo sostanziale ai criteri di mitigazione dei cambiamenti climatici e ai criteri DNSH è verificata da uno dei seguenti soggetti:

- (a) le autorità nazionali competenti pertinenti;
- (b) un certificatore terzo indipendente, su richiesta delle autorità nazionali o del gestore dell'attività.

Al fine di ridurre i costi, le valutazioni di conformità possono essere effettuate insieme a qualsiasi certificazione forestale, certificazione climatica o altri controlli.

Il certificatore terzo indipendente non può avere alcun conflitto di interessi con il titolare o il finanziatore e non può partecipare allo sviluppo o alla gestione dell'attività.

5. Valutazione di gruppo

La conformità ai criteri per il contributo sostanziale alla mitigazione dei cambiamenti climatici e ai criteri DNSH può essere verificata:

- (a) a livello di zona di approvvigionamento forestale ⁽⁸⁸⁾ quale definita all'articolo 2, punto 30, della direttiva (UE) 2018/2001;
- (b) a livello di un gruppo di aziende sufficientemente omogeneo da valutare il rischio di sostenibilità dell'attività forestale, a condizione che vi sia un rapporto duraturo tra tutte le aziende, che esse partecipino all'attività e che tale gruppo di aziende

4. Konformitätsbewertung

In den zwei Jahren nach Beginn der Aktivität und danach alle zehn Jahre wird die Einhaltung der Kriterien für einen wesentlichen Beitrag zur Eindämmung des Klimawandels und der DNSH-Kriterien durch eine der folgenden Maßnahmen überprüft:

- (a) die jeweils zuständigen nationalen Behörden;
- (b) auf Antrag der nationalen Behörden oder des Betreibers der Tätigkeit durch einen unabhängigen Zertifizierer.

Um die Kosten zu senken, können Konformitätsbewertungen zusammen mit einer Forstzertifizierung, Klimazertifizierung oder anderen Kontrollen durchgeführt werden.

Der unabhängige Drittzertifizierer darf keinen Interessenkonflikt mit dem Eigentümer oder Geldgeber haben und darf nicht an der Entwicklung oder Verwaltung des Unternehmens beteiligt sein.

5. Gruppenbewertung

Die Einhaltung der Kriterien für einen wesentlichen Beitrag zum Klimaschutz und der DNSH-Kriterien wird wie folgt überprüft:

- (a) auf der Ebene des Waldversorgungsgebiets⁸⁸) gemäß der Definition in Artikel 2, Nummer 30 der Richtlinie (EU) 2018/2001;
- (b) auf der Ebene einer Gruppe von Betrieben, die hinreichend homogen ist, um das Nachhaltigkeitsrisiko der forstwirtschaftlichen Tätigkeit zu bewerten, sofern zwischen allen Betrieben eine dauerhafte Beziehung besteht, sie an der Tätigkeit teilnehmen und diese Gruppe von

⁸⁸ Zona di approvvigionamento": l'area geografica definita da cui provengono le materie prime di biomassa forestale, di cui sono disponibili informazioni affidabili e indipendenti e dove le condizioni sono sufficientemente omogenee per valutare il rischio presentato dalle caratteristiche di sostenibilità e legalità della biomassa forestale.

⁸⁸ Versorgungsgebiet": das abgegrenzte geografische Gebiet, aus dem forstliche Biomasse-Rohstoffe stammen, für das zuverlässige und unabhängige Informationen vorliegen und in dem die Bedingungen hinreichend homogen sind, um das mit den Merkmalen der Nachhaltigkeit und Legalität von forstlicher Biomasse verbundene Risiko zu bewerten.

rimanga invariato per tutte le successive valutazioni di conformità.

Betrieben bei allen nachfolgenden Konformitätsbewertungen unverändert bleibt.

Elementi di verifica ex ante

- Piano di imboscimento/restauro forestale e successivo piano di gestione forestale o strumento equivalente
- Analisi dei benefici climatici
- Garanzia di permanenza
- L'approvazione e l'esecuzione degli interventi rimane sempre subordinata al rispetto della normativa vigente, nonché alle eventuali specifiche autorizzazioni di dettaglio rilasciate dagli enti competenti in materia.

Elemente der Ex-ante-Überprüfung

- Aufforstungs-/Wiederaufforstungsplan und anschließender Waldbewirtschaftungsplan oder gleichwertiges Instrument
- Analyse der klimatischen Vorteile
- Garantie der Dauerhaftigkeit
- Die Genehmigung und Durchführung von Eingriffen unterliegt stets der Einhaltung der geltenden Vorschriften sowie etwaiger spezifischer, von den zuständigen Stellen erteilter Detailgenehmigungen.

Elementi di verifica ex post

Verbale di valutazione di conformità che evidenzia la conformità dell'attività al contributo sostanziale ai criteri di mitigazione dei cambiamenti climatici e ai criteri DNSH sottoscritto o da una Autorità nazionale (Arpa) o da un certificatore terzo indipendente, svolto nel primo biennio ⁽⁸⁹⁾.

Elemente der Ex-post-Überprüfung

Bericht über die Bewertung der Einhaltung der Kriterien für einen wesentlichen Beitrag zur Eindämmung des Klimawandels und der DNSH-Kriterien, der entweder von einer nationalen Behörde (Arpa) oder einem unabhängigen Zertifizierer unterzeichnet ist und in den ersten beiden Jahren erstellt wurde⁸⁹).

Qualora l'intervento ricada in un Investimento per il quale non è previsto un contributo sostanziale (Regime 2) i requisiti DNSH da rispettare sono i seguenti:

- Piano di imboscimento/restauro forestale e successivo piano di gestione forestale o strumento equivalente;
- Valutazione di conformità.

Wenn die Intervention unter eine Investition fällt, für die kein substanzieller Beitrag vorgesehen ist (Maßnahme 2), sind die DNSH-Anforderungen wie folgt zu erfüllen

- Aufforstungs-/Wiederaufforstungsplan und anschließender Waldbewirtschaftungsplan oder gleichwertiges Instrument;
- Konformitätsbewertung.

Adattamento ai cambiamenti climatici

Conduzione di una analisi dei rischi climatici fisici che pesano sull'intervento da

Anpassung an den Klimawandel

Führen Sie eine Analyse der physischen Klimarisiken durch, die sich auf die

⁸⁹ Tale verifica potrebbe essere attestata tramite una certificazione di prodotto sotto accreditamento.

⁸⁹ Dies könnte durch eine Produktzertifizierung im Rahmen einer Akkreditierung bescheinigt werden.

realizzare. Se l'analisi dovesse identificare dei rischi, procedere alla definizione delle soluzioni di adattamento che possano ridurre il rischio fisico climatico individuato.

durchzuführende Maßnahme auswirken. Sollte die Analyse Risiken aufzeigen, gehen Sie zur Definition von Anpassungslösungen über, die das identifizierte physische Klimarisiko reduzieren können.

Elementi di verifica ex ante

- Conduzione analisi dei rischi climatici fisici.

Elemente der Ex-ante-Überprüfung

- Durchführung von physischen Klimarisikoanalysen.

Elementi di verifica ex post

Elemente der Ex-post-Überprüfung

- Verifica attuazione delle soluzioni di adattamento climatico eventualmente individuate.

- Überprüfung der Umsetzung der ermittelten Klimaanpassungslösungen.

Uso sostenibile e protezione delle acque e delle risorse marine

Il Piano di imboscimento/restauro forestale ed il piano di gestione forestale devono verificare possibili interazioni tra intervento e la matrice acque individuando eventuali azioni mitigative

Nachhaltige Nutzung und Schutz der Wasser- und Meeresressourcen

Der Aufforstungs-/Wiederaufforstungsplan und der Waldbewirtschaftungsplan müssen mögliche Wechselwirkungen zwischen dem Eingriff und der Wassermatrix prüfen und mögliche Abhilfemaßnahmen aufzeigen

Elementi di verifica ex ante

- Il Piano di imboscimento/restauro forestale ed il piano di gestione forestale

Elemente der Ex-ante-Überprüfung

- Der Aufforstungs-/Wiederaufforstungsplan und der Waldbewirtschaftungsplan

Elementi di verifica ex post

- Verbale di valutazione di conformità che evidenzia la conformità dell'attività al contributo sostanziale ai criteri di mitigazione dei cambiamenti climatici e ai criteri DNSH sottoscritto o da una Autorità nazionale (Arpa) o da un certificatore terzo indipendente, svolto nel primo biennio ⁽⁹⁰⁾.

Elemente der Ex-post-Überprüfung

- Bericht über die Bewertung der Einhaltung der Kriterien für einen wesentlichen Beitrag zur Eindämmung des Klimawandels und der DNSH-Kriterien, der entweder von einer nationalen Behörde (Arpa) oder einem unabhängigen Zertifizierer unterzeichnet ist und in den ersten beiden Jahren erstellt wurde⁹⁰).

⁹⁰ Tale verifica potrebbe essere attestata tramite una certificazione di prodotto sotto accreditamento.

⁹⁰ Dies könnte durch eine Produktzertifizierung im Rahmen einer Akkreditierung bescheinigt werden.

Economia circolare

Non pertinente.

Prevenzione e riduzione dell'inquinamento

L'utilizzo di pesticidi è ridotto, in favore di approcci o tecniche alternativi, quali le alternative non chimiche ai pesticidi, conformemente alla direttiva 2009/128/CE del Parlamento Europeo e del Consiglio che istituisce un quadro per l'azione comunitaria ai fini dell'utilizzo sostenibile dei pesticidi, ad eccezione dei casi in cui l'utilizzo di pesticidi è necessario per controllare la diffusione di parassiti o malattie.

L'attività riduce al minimo l'uso di fertilizzanti e non utilizza letame.

L'attività è conforme al regolamento (UE) 2019/1009 del Parlamento europeo e del Consiglio⁹¹) o alle norme nazionali sui fertilizzanti o ammendanti per uso agricolo. Sono adottate misure ben documentate e verificabili per evitare l'uso dei principi attivi elencati nell'allegato I, parte A, del regolamento (UE) 2019/1021 del Parlamento europeo e del Consiglio⁹²), nella convenzione di Rotterdam sulla procedura di previo assenso informato per taluni prodotti chimici e pesticidi pericolosi nel commercio internazionale, nella convenzione di Minamata sul mercurio, nel protocollo di Montreal relativo a sostanze che riducono lo

Kreislaufwirtschaft

Entfällt.

Vermeidung und Verringerung der Umweltverschmutzung

Gemäß der Richtlinie 2009/128/EG des Europäischen Parlaments und des Rates über einen Aktionsrahmen der Gemeinschaft für den nachhaltigen Einsatz von Pestiziden wird der Einsatz von Pestiziden zugunsten alternativer Ansätze oder Techniken, wie z. B. nicht-chemischer Alternativen zu Pestiziden, reduziert, es sei denn, der Einsatz von Pestiziden ist zur Bekämpfung der Ausbreitung von Schädlingen oder Krankheiten erforderlich.

Der Betrieb minimiert den Einsatz von Düngemitteln und verzichtet auf Gülle.

Die Tätigkeit steht im Einklang mit der Verordnung (EU) 2019/1009 des Europäischen Parlaments und des Rates⁹¹) oder mit den einzelstaatlichen Vorschriften über Düngemittel oder Bodenverbesserungsmittel zur Verwendung in der Landwirtschaft.

Es werden gut dokumentierte und überprüfbare Maßnahmen getroffen, um die Verwendung von Wirkstoffen zu verhindern, die in Anhang I Teil A der Verordnung (EU) 2019/1021 des Europäischen Parlaments und des Rates⁹²), im Rotterdamer Übereinkommen über das Verfahren der vorherigen Zustimmung nach

⁹¹ 91 Regolamento (UE) 2019/1009 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 5 giugno 2019, che stabilisce norme relative alla messa a disposizione sul mercato di prodotti fertilizzanti dell'UE, che modifica i regolamenti (CE) n. 1069/2009 e (CE) n. 1107/2009 e che abroga il regolamento (CE) n. 2003/2003 (GU L 170 del 25.6.2019, pag. 1)./ Verordnung (EU) 2019/1009 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 5. Juni 2019 zur Festlegung von Vorschriften für die Bereitstellung von Düngemitteln in der EU auf dem Markt, zur Änderung der Verordnungen (EG) Nr. 1069/2009 und (EG) Nr. 1107/2009 und zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 2003/2003 (ABl. L 170 vom 25.6.2019, S. 1).

⁹² 92 Regolamento (UE) 2019/1021 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 20 giugno 2019, relativo agli inquinanti organici persistenti/ Verordnung (EU) 2019/1021 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 20. Juni 2019 über persistente organische Schadstoffe

strato di ozono e dei principi attivi classificati come Ia ("estremamente pericolosi") o Ib ("molto pericolosi") nella classificazione dei pesticidi in base al rischio raccomandata dall'OMS. L'attività è conforme alla legislazione nazionale pertinente in materia di principi attivi.

Si previene l'inquinamento del suolo e delle acque e sono adottate misure di bonifica in caso di inquinamento.

Inkenntnissetzung für bestimmte gefährliche Chemikalien und Pestizide im internationalen Handel dem Minamata-Übereinkommen über Quecksilber, dem Montrealer Protokoll über Stoffe, die zum Abbau der Ozonschicht führen, und Wirkstoffen, die in der empfohlenen Risikoklassifikation der WHO für Pestizide als Ia ("extrem gefährlich") oder Ib ("sehr gefährlich") eingestuft sind. Die Tätigkeit steht im Einklang mit den einschlägigen nationalen Rechtsvorschriften für Wirkstoffe.

Die Verschmutzung von Böden und Gewässern wird verhindert und im Falle einer Verschmutzung werden Abhilfemaßnahmen getroffen.

Elementi di verifica ex ante

- Il Piano di imboscimento/restauro forestale ed il piano di gestione forestale;

Elemente der Ex-ante-Überprüfung

- Der Aufforstungs-/Wiederaufforstungsplan und der Waldbewirtschaftungsplan;

Elementi di verifica ex post

- Verbale di valutazione di conformità che evidenzia la conformità dell'attività al contributo sostanziale ai criteri di mitigazione dei cambiamenti climatici e ai criteri DNSH sottoscritto o da una Autorità nazionale (Arpa) o da un certificatore terzo indipendente, svolto nel primo biennio.

Elemente der Ex-post-Überprüfung

- Bericht über die Bewertung der Einhaltung der Kriterien für einen wesentlichen Beitrag zur Eindämmung des Klimawandels und der DNSH-Kriterien, der entweder von einer nationalen Behörde (Arpa) oder von einem unabhängigen Zertifizierer unterzeichnet wurde und in den ersten beiden Jahren erstellt wurde.

Protezione e ripristino della biodiversità e degli Ecosistemi

Se gli interventi sono situati nelle aree designate dall'autorità nazionale competente per la conservazione o negli habitat protetti, risultano conformi agli obiettivi di conservazione delle aree.

Al fine di garantire la protezione della biodiversità, non vi è altresì alcuna conversione di habitat specificamente sensibili alla perdita di biodiversità o con un elevato valore in termini di conservazione,

Schutz und Wiederherstellung der biologischen Vielfalt und der Ökosysteme

Befinden sich die Eingriffe in von der nationalen Naturschutzbehörde ausgewiesenen Gebieten oder in geschützten Lebensräumen, so stehen sie im Einklang mit den Erhaltungszielen dieser Gebiete.

Um den Schutz der biologischen Vielfalt zu gewährleisten, werden auch keine Lebensräume umgewandelt, die besonders empfindlich auf den Verlust der biologischen

né di aree destinate al ripristino di tali habitat conformemente alla legislazione nazionale.

Vielfalt reagieren oder einen hohen Erhaltungswert haben, und es werden auch keine Gebiete für die Wiederherstellung solcher Lebensräume im Einklang mit den nationalen Rechtsvorschriften ausgewiesen.

Le informazioni dettagliate del piano di imboschimento/restauro forestale e del piano di gestione forestale dovranno contenere disposizioni per il mantenimento ed eventualmente il miglioramento della biodiversità conformemente alle disposizioni nazionali e locali, volte tra l'altro a:

Die detaillierten Informationen des Aufforstungs-/Wiederaufforstungsplans und des Waldbewirtschaftungsplans enthalten Bestimmungen für die Erhaltung und gegebenenfalls Verbesserung der biologischen Vielfalt im Einklang mit nationalen und lokalen Vorschriften, die unter anderem auf Folgendes abzielen

- (a) garantire il buono stato di conservazione degli habitat e delle specie, il mantenimento delle specie tipiche degli habitat;
- (b) escludere l'utilizzo o il rilascio di specie esotiche invasive;
- (c) escludere l'utilizzo di specie non native, a meno che non possa essere dimostrato che:

- (a) Gewährleistung des guten Erhaltungszustands von Lebensräumen und Arten, Erhaltung typischer Lebensraumarten;
- (b) die Verwendung oder Freisetzung von invasiven gebietsfremden Arten auszuschließen;
- (c) die Verwendung nicht heimischer Arten ausschließen, es sei denn, es kann dies nachgewiesen werden:

(i) l'utilizzo del materiale riproduttivo forestale ⁽⁹³⁾ determina condizioni degli ecosistemi favorevoli e appropriate (come clima, criteri pedologici e zona di vegetazione, resilienza agli incendi boschivi);

(i) Die Verwendung von forstlichem Vermehrungsgut⁹³) bestimmt günstige und geeignete Ökosystembedingungen (z. B. Klima, Bodenkriterien und Vegetationszone, Widerstandsfähigkeit gegen Waldbrände);

(ii) le specie native attualmente presenti sul sito non sono più adatte alle condizioni climatiche e pedoidrologiche previste;

(ii) die derzeit auf dem Gelände vorhandenen einheimischen Arten nicht mehr für die zu erwartenden Klima- und Bodenbedingungen geeignet sind;

- (d) garantire il mantenimento e il miglioramento della qualità fisica, chimica e biologica del suolo;
- (e) promuovere pratiche favorevoli alla biodiversità che valorizzino i processi naturali delle foreste;
- (f) escludere la conversione degli ecosistemi ad elevata biodiversità in ecosistemi a biodiversità inferiore;

- (d) die Erhaltung und Verbesserung der physikalischen, chemischen und biologischen Qualität des Bodens zu gewährleisten;

⁹³ l'utilizzo del materiale riproduttivo deve essere corredato da certificato di provenienza o identità clonale, come previsto dalle vigenti norme nazionali e regionali di attuazione del D.lgs. n. 386/2003

⁹³ der Verwendung von Vermehrungsgut muss ein Herkunfts- oder Klonidentitätszertifikat beigelegt sein, wie z. B. die in den geltenden nationalen und regionalen Vorschriften zur Umsetzung des Gesetzesdekrets Nr. 386/2003 vorgesehen sind

- (g) garantire la diversità di specie e habitat associati collegati alle foreste;
- (h) garantire la diversità delle strutture del soprassuolo e mantenere o migliorare soprassuoli maturi e legno morto.

- (e) Förderung biodiversitätsfreundlicher Praktiken, die die natürlichen Prozesse der Wälder verbessern;
- (f) die Umwandlung von Ökosystemen mit hoher biologischer Vielfalt in Ökosysteme mit geringerer biologischer Vielfalt ausschließen;
- (g) die Vielfalt der Arten und der mit den Wäldern verbundenen Lebensräume zu gewährleisten;
- (h) die Vielfalt der Bestandsstrukturen zu gewährleisten und Altbestände und Totholz zu erhalten oder zu verbessern.

Elementi di verifica ex ante

- Il Piano di imboscimento/restauro forestale ed il piano di gestione forestale;
- L'approvazione e l'esecuzione degli interventi rimane sempre subordinata al rispetto della normativa vigente, nonché alle eventuali specifiche autorizzazioni di dettaglio rilasciate dagli enti competenti in materia;
- Nel caso di utilizzo di materiale riproduttivo, certificato di provenienza o identità clonale, come previsto dalle vigenti norme nazionali e regionali di attuazione del D.lgs. n. 386/2003.

Elementi di verifica ex post

- Verbale di valutazione di conformità che evidenzia la conformità dell'attività al contributo sostanziale ai criteri di mitigazione dei cambiamenti climatici e ai criteri DNSH sottoscritto o da una Autorità nazionale (Arpa) o da un certificatore terzo indipendente, svolto nel primo biennio.

Elemente der Ex-ante-Überprüfung

- Der Aufforstungs-/Wiederaufforstungsplan und der Waldbewirtschaftungsplan;
- Die Genehmigung und Durchführung von Eingriffen unterliegt stets der Einhaltung der geltenden Vorschriften sowie etwaiger spezifischer, von den zuständigen Stellen erteilter Detailgenehmigungen;
- Im Falle der Verwendung von Vermehrungsgut: Herkunfts- oder Klonidentitätszertifikat gemäß den geltenden nationalen und regionalen Vorschriften zur Umsetzung des Gesetzesdekrets Nr. 386/2003.

Elemente der Ex-post-Überprüfung

- Bericht über die Bewertung der Einhaltung der Kriterien für einen wesentlichen Beitrag zur Eindämmung des Klimawandels und der DNSH-Kriterien, der entweder von einer nationalen Behörde (Arpa) oder von einem unabhängigen Zertifizierer unterzeichnet wurde und in den ersten beiden Jahren erstellt wurde.

E. PERCHÉ I VINCOLI?

Le criticità potenzialmente rilevabili nella realizzazione di questo tipo di intervento alla luce dei criteri DNSH sono:

Mitigazione del cambiamento climatico

- Sottrazione di terreni ad alto assorbimento di CO₂.

Adattamento ai cambiamenti climatici

- Ridotta resilienza agli eventi meteorologici estremi e fenomeni di dissesto da questi attivati.

Uso sostenibile e protezione delle acque e delle risorse marine

- Eventuali interazioni con la matrice acque (inquinamento).

Economia circolare

Non pertinente.

Prevenzione e riduzione dell'inquinamento

- Inquinamento da pesticidi.

Protezione e ripristino della biodiversità e degli Ecosistemi

- Impatti sulla biodiversità e sugli ecosistemi connessi alla conversione di suoli ad alto valore ecologico ed al disboscamento illegale.

F. NORMATIVA DI RIFERIMENTI

La principale **normativa comunitaria** applicabile è:

- Regolamento Delegato Della Commissione 2021/2139 che integra il regolamento (UE) 2020/852 del Parlamento europeo e del Consiglio fissando i criteri di vaglio tecnico che

E. WARUM EINSCHRÄNKUNGEN?

Die kritischen Punkte, die bei der Umsetzung dieser Art von Intervention im Lichte der DNSH-Kriterien potenziell festgestellt werden können, sind:

Eindämmung des Klimawandels

- Subtraktion von Böden mit hoher CO₂-Aufnahme.

Anpassung an den Klimawandel

- Geringere Widerstandsfähigkeit gegenüber extremen Wetterereignissen und dadurch ausgelösten Instabilitätsphänomenen.

Nachhaltige Nutzung und Schutz der Wasser- und Meeresressourcen

- Mögliche Wechselwirkungen mit der Wassermatrix (Verschmutzung).

Kreislaufwirtschaft

Nicht anwendbar.

Vermeidung und Verringerung der Umweltverschmutzung

- Verschmutzung durch Pestizide.

Schutz und Wiederherstellung der biologischen Vielfalt und der Ökosysteme

- Auswirkungen auf die biologische Vielfalt und die Ökosysteme im Zusammenhang mit der Umwandlung von ökologisch wertvollen Böden und dem illegalen Holzeinschlag.

F. BEZUGSNORMEN

Die wichtigsten geltenden **EU-Rechtsvorschriften** sind:

- Delegierte Verordnung (EU) Nr. 2021/2139 der Kommission zur Ergänzung der Verordnung (EU) Nr. 2020/852 des Europäischen Parlaments und des Rates durch

consentono di determinare a quali condizioni si possa considerare che un'attività economica contribuisce in modo sostanziale alla mitigazione dei cambiamenti climatici o l'adattamento ai cambiamenti climatici e se non arreca un danno significativo a nessun altro obiettivo ambientale

- Regolamento (Ce) N. 1107/2009 Del Parlamento Europeo e del Consiglio del 21 ottobre 2009 relativo all'immissione sul mercato dei prodotti fitosanitari e che abroga le direttive del Consiglio 79/117/CEE e 91/414/CEE,
- Natura 2000, Direttive 92/43/CEE "Habitat" e 2009/147/CE "Uccelli";

Festlegung der technischen Screening-Kriterien, anhand derer bestimmt wird, unter welchen Bedingungen eine Wirtschaftstätigkeit als wesentlicher Beitrag zur Eindämmung des Klimawandels oder zur Anpassung an den Klimawandel angesehen werden kann und ob sie keine erheblichen Schäden für andere Umweltziele verursacht

- Verordnung (EG) Nr. 1107/2009 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 21. Oktober 2009 über das Inverkehrbringen von Pflanzenschutzmitteln und zur Aufhebung der Richtlinien 79/117/EWG und 91/414/EWG des Rates,
- Natura 2000, Habitatrichtlinie 92/43/EWG und Vogelschutzrichtlinie 2009/147/EG;

Le **disposizioni nazionali** relative a tale attività sono allineate ai principi comunitari, in quanto:

- Decreto Legislativo 14 agosto 2012, n. 150, Attuazione della direttiva 2009/128/CE che istituisce un quadro per l'azione comunitaria ai fini dell'utilizzo sostenibile dei pesticidi. direttiva 2009/128/CE;
- Decreto Legislativo 3 aprile 2018, n. 34 Testo unico in materia di foreste e filiere forestali;
- D.Lgs. Decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152 Norme in materia ambientale ("testo unico ambientale");
- Decreto del Ministro n. 63 del 10 marzo 2020 recante Criteri ambientali minimi (CAM) per il servizio di gestione del verde pubblico e la fornitura di prodotti per la cura del verde.
- Decreto legislativo n. 386 del 10 novembre 2003 e ss.mm.ii., e relativi decreti attuativi, inerente

Die **nationalen Vorschriften** für diese Tätigkeit sind insofern an die EU-Grundsätze angeglichen, als sie

- Gesetzesdekret Nr. 150 vom 14. August 2012, Umsetzung der Richtlinie 2009/128/EG über einen Aktionsrahmen der Gemeinschaft für den nachhaltigen Einsatz von Pestiziden. Richtlinie 2009/128/EG;
- Gesetzesdekret Nr. 34 vom 3. April 2018 Konsolidierter Text über Wälder und forstwirtschaftliche Lieferketten;
- Gesetzesdekret Nr. 152 vom 3. April 2006 Umweltvorschriften ("Testo Unico ambientale");
- Ministerialerlass Nr. 63 vom 10. März 2020 über Mindestumweltkriterien (CAM) für die öffentliche Grünverwaltung und die Lieferung von Grünpflegeprodukten.
- Gesetzesdekret Nr. 386 vom 10. November 2003 und nachfolgende Durchführungsdekrete zur Umsetzung der Richtlinie

l'attuazione della direttiva 1999/105/CE relativa alla commercializzazione dei materiali forestali di moltiplicazione.

- Normativa regionale ove applicabile.

1999/105/EG über den Verkehr mit forstlichem Vermehrungsgut.

- Regionales Recht, soweit anwendbar.

Gli elementi di novità derivanti dall'applicazione del DNSH rispetto alla normativa vigente riguardano:	Die neuen Elemente, die sich aus der Anwendung des DNSH im Vergleich zu den derzeitigen Rechtsvorschriften ergeben betreffen:
❖ Piano di imboscamento/restauro forestale e successivo piano di gestione forestale o strumento equivalente ❖ Analisi dei benefici climatici ❖ Garanzia di permanenza ❖ Valutazione di conformità ❖ Valutazione di gruppo ❖ Valutazione rischio climatico ❖ Pesticidi ❖ Requisiti di tutela della biodiversità	❖ Aufforstungs-/Wiederaufforstungsplan und anschließender Waldbewirtschaftungsplan oder gleichwertiges Instrument ❖ Analyse der Klimavorteile ❖ Garantie der Dauerhaftigkeit ❖ Bewertung der Konformität ❖ Gruppenbewertung ❖ Bewertung des Klimarisikos ❖ Pestizide ❖ Anforderungen zum Schutz der biologischen Vielfalt